

le cas, soit que les Parties se sont arrangées et, si l y a lieu les conditions de l'arrangement, soit que les Parties n'on pu être conciliées.

Les travaux de la Commission devront, à moins que les Parties n'en conviennent différemment, être terminés dans le délai de six mois à compter du jour où la Commission aura été saisie du litige.

Article 10.

A moins de stipulation spéciale contraire, la Commission de Conciliation réglera elle même sa procédure qui, dans tous les cas, devra être contradictoire. En matière d'enquêtes, la Commission, si elle n'en décide autrement à l'unanimité, se conformera aux dispositions du titre III (Commissions Internationales d'enquête) de la Convention de La Haye du 18 Octobre 1907 pour le règlement pacifique des conflits internationaux.

Article 11.

La Commission de Conciliation se réunira, sur accord contraire entre les Parties, au lieu désigné par son Président.

Article 12.

Les travaux de la Commission de Conciliation ne sont publics qu'en vertu d'une décision prise par la Commission avec l'assentiment des Parties.

Article 13.

Les Parties seront représentées auprès de la Commission de Conciliation par des agents ayant mission de servir d'intermédiaire entre elles et la Commission; elles pourront, en outre, se faire assister par des conseils et experts nommés par elles à cet effet, et demander l'audition de toutes personnes dont le témoignage leur paraîtrait utile.

La Commission aura, de son côté, la faculté de demander des explications orales aux agents, conseils et experts des deux Parties ainsi qu'à toutes personnes qu'elle jugerait utile de faire comparaître avec l'assentiment de leur Gouvernement.

efter Omstændighederne, enten at Parterne har truffet en Ordning, og i saa Fald de nærmere Vilkaar for Ordningen, eller at Parterne ikke har kunnet forliges.

Nævnets Virksomhed skal, medmindre Parterne bliver enige om noget andet, være afsluttet indenfor en Frist af 6 Månedes at regne fra den Dag, paa hvilken Striden er blevet forelagt Nævnet.

Art. 10.

Forsaavidt ikke anden særlig Overenskomst er truffet, fastsætter det staaende Forligsnævn selv den Behandlingsmaade, der skal anvendes, hvilken i alle Tilfælde skal være kontradiktorisk. Med Hensyn til Undersøgelser skal Nævnet, hvis det ikke enstemmigt træffer anden Beslutning, følge Forskrifterne i III. Afdeling (internationale Undersøgelseskommisioner) i Haag-Konventionen af 18. Oktober 1907 om fredelig Bilæggelse af mellemfolkelige Stridigheder.

Art. 11.

Det staaende Forligsnævn sammentræder, i Mangel af anden Overenskomst mellem Parterne, paa det Sted som bestemmes af dets Formand.

Art. 12.

Det staaende Forligsnævns Virksomhed skal kun foregaa offentligt, saafremt Nævnet beslutter dette med Parternes Samtykke.

Art. 13.

Parterne møder for det staaende Forligsnævn ved Forhandlere, der har til Op-gave at tjene som Mellemlid mellem dem og Nævnet; de kan endvidere lade sig bistaa af Raadgivere og Sagkyndige, som ud-nævnes af dem i dette Øjemed, og forlange Afhøring af alle Personer, hvis Vidnesbyrd forekommer dem nyttigt.

Nævnet har paa sin Side Ret til at kræve mundtlige Fremstillinger af de to Parters Forhandlere, Raadgivere og Sagkyndige saa vel som af alle Personer, som det skønner nyttigt at lade give Møde med deres Regerings Samtykke.